

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
МІСЬКОГО ГОСПОДАРСТВА імені О. М. БЕКЕТОВА**

**МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ
ДО ВИКОНАННЯ КОНТРОЛЬНИХ РОБІТ
З ДИСЦИПЛІНИ**

ДІЛОВА УКРАЇНСЬКА МОВА

*(для студентів 1 курсу заочної форми навчання напрямку підготовки
6.040106 – «Екологія, охорона навколишнього середовища
та збалансоване природокористування»)*

ХАРКІВ – ХНУМГ – 2013

Методичні вказівки до виконання контрольних робіт з дисципліни «Ділова українська мова» (для студентів 1 курсу заочної форми навчання напряму підготовки 6.040106 – «Екологія, охорона навколишнього середовища та збалансоване природокористування») / Харк. нац. ун-т. міськ. госп-ва ім. О. М. Бекетова; уклад: О. Ю. Малюкова. – Х.: ХНУМГ ім. О. М. Бекетова, 2013. – 20 с.

Укладач: О. Ю. Малюкова

Рецензент: канд. педагог. наук, доцент О. О. Жигло

Рекомендовано кафедрою мовної підготовки, педагогіки та психології, протокол №1 від 29.09.2011 р.

ЗМІСТ

Передмова.....	4
Вимоги до оформлення контрольної роботи.....	4
Варіант 1.....	4
Варіант 2.....	6
Варіант 3.....	7
Варіант 4.....	9
Варіант 5.....	10
Варіант 6.....	12
Варіант 7.....	13
Варіант 8.....	15
Варіант 9.....	16
Варіант 10.....	17
Список рекомендованих джерел.....	19

ПЕРЕДМОВА

Дані методичні вказівки призначені для студентів 1 курсу заочної форми навчання і містять завдання до проведення контрольних робіт з дисципліни «Ділова українська мова».

Методичні вказівки укладено відповідно до навчальної та робочої програм даної дисципліни. Вони охоплюють певний лексичний і граматичний матеріал, підібраний згідно з частотою вживання у діловому професійному мовленні.

Головна мета контрольних робіт – визначити рівень знань щодо особливостей наукового та офіційно-ділового стилів, структури текстів, класифікації документів, сформованості навичок укладання ділових паперів та оволодіння лексичними, граматичними і синтаксичними нормами сучасної української літературної мови.

ВИМОГИ ДО ОФОРМЛЕННЯ КОНТРОЛЬНОЇ РОБОТИ

1. Контрольну роботу слід виконувати у зошиті шкільного зразка.
2. Виконання першого завдання вимагає розгорнутої відповіді (обсяг – 1 аркуш).
3. Виконання другого завдання передбачає попереднє ознайомлення з відповідною довідковою літературою з курсу, що містить правила укладання ділових паперів.
4. Для виконання завдань 3 – 8 у якості допоміжної літератури слід використовувати «Український правопис» (видання після 1993 р.).

1. Виконання останнього завдання потребує ознайомлення з відповідними фаховими словниками.

ВАРІАНТ 1

1. Характеристика офіційно-ділового стилю

2. Укладіть зразки документів

- Заява про зарахування на посаду.
- Доручення на одержання стипендії.
- Розписка про одержання грошей у позику.
- Автобіографія.
- Характеристика на співробітника.
- Пояснювальна записка про відсутність на роботі.
- Резюме.

3. Запишіть імена українською мовою та утворіть імена по батькові (чол. та жін. роду).

Артём	Савва	Василий
Филипп	Геннадий	Михаил
Александр	Афанасий	Семён
Евгений	Архип	Иван

4. Запишіть прізвища українською мовою

Алехин	Грачёв	Кочеев
Ткачёв	Баранцевич	Секешев
Волобуев	Белов	Григорьев
Чичиков	Бабич	Каменев
Свечкарёв	Дергачёв	Меньшиков
Расцветаев	Дрёмов	Репин
Бессонов	Бестужев	Пенкин
Китаин	Зверев	Литварь

5. Перекладіть та провідмініайте

- Мотрич Ольга Ильинична
- Гречко Фёдор Петрович
- Елизаров Вячеслав Филиппович
- Гречуха Татьяна Павловна
- Бирюков Олег Петрович

6. Провідмініайте власне прізвище, ім'я, по батькові (сім відмінків)

7. Перекладіть словосполучення

Косвенные результаты	Общественное мнение
Учредительное собрание	Лекции по физике
Каждый понедельник	По получении
Подписка на газеты	По случаю
Текущий счет	Приказ по институту

8. Поставте іменники у родовому відмінку однини

Рахунок	тур	спосіб	колектив
місяць	склад	дюйм	вердикт
виступ	конкурс	кар'єр	карат
початок	плакат	бас	правопис

9. Перекладіть текст

Экологический мониторинг постепенно становится реальностью в Украине. Необходимость объективных оценок состояния окружающей среды и влияния антропогенных факторов уже ни у кого не вызывает сомнений, так же, как и непосредственная связь между этим состоянием, благополучием социума вообще и каждого человека в частности. Однако любой, кто проявляет интерес к вопросу о состоянии среды своего обитания, влияющих на неё факторов или мер, предпринимаемых для её улучшения, сталкивается с существенными трудностями. Право на получение экологической информации и участие в принятии решений, многократно декларированное в международных соглашениях, государственных и региональных программах, осуществить на практике значительно труднее.

Главными проблемами являются разрозненность информации экологической тематики, многообразие форм её представления, статичность информации и отсутствие оперативности её предоставления. Большинство данных, открытых для широкого доступа, либо освещают узкий аспект проблемы, либо имеют специфичный вид, непонятный для неспециалиста, либо являются устаревшими.

ВАРІАНТ 2

1. Характеристика наукового стилю

2. Укладіть зразки документів

- Заява про надання чергової відпустки
- Доручення на одержання грошового переказу
- Розписка про одержання обладнання на складі
- Автобіографія
- Характеристика на студента
- Пояснювальна записка про спізнення на заняття
- Резюме

3. Запишіть імена українською мовою та утворіть імена по батькові

Алексей	Антон	Елизар
Фёдор	Емельян	Ипполит
Кирилл	Даниил	Тимофей
Виталий	Виктор	Василий

4. Запишіть прізвища українською мовою

Дьяков	Игнатович	Бердяев
Мальцев	Шишкин	Кузнецов
Рюмин	Черемных	Никитин
Гурьин	Ручьёв	Озеров
Галин	Королёв	Снежин
Зиновьев	Толмачёв	Миронов
Польских	Каменев	Есаулов
Тобилевич	Песков	Галич

5. Перекладіть українською мовою і провідмініайте

- Зорькина Вера Прокоповна
- Хмелёв Геннадий Алексеевич
- Костенко Виктор Анатольевич
- Серeda Ирина Владимировна
- Драгоманов Михаил Семёнович

6. Провідмініайте власне прізвище, ім'я, по батькові (сім відмінків)

7. Перекладіть словосполучення.

- Общественные отношения
- Надлежащим образом
- Официальные лица
- Младший по званию
- По правилам
- Изымать из обращения
- Условия труда
- По уважительной причине
- По требованию
- Прийти по делу

8. Поставте іменники у родовому відмінку однини

Землетрус	диспут	випадок	дефіс
фах	десяток	відмінок	маршал
ривок	абзац	хід	акціонер
ступінь	аудитор	зразок	майдан

9. Перекладіть текст

Большинство данных экологического мониторинга, открытых для широкого доступа, либо освещают узкий аспект проблемы, либо имеют специфичный вид, непонятный для неспециалиста, либо являются устаревшими. На основе этих данных практически невозможно составить общую картину экологической ситуации, а также проследить динамику её изменения. Такие мозаичные сведения не дают возможности чётко представить как единое целое все составляющие – суть проблемы, причины её возникновения, пути решения, предпринятые шаги и результат проведенных мероприятий.

Очевидно, главным следствием такой ситуации является большое количество препятствий или даже невозможность участия в принятии решений, связанных с экологией, не только широкой общественности, но и специалистов, работающих вне существующей системы. Поскольку адекватность оценки напрямую зависит от качества и полноты информации, её недостаток приводит к тому, что причины, а зачастую и результат проводимых мероприятий доступны и понятны только узкому кругу специалистов, участвующих в разработке этих мероприятий.

ВАРІАНТ 3

1. Документ. Функції документів. Поняття про реквізит, формуляр документа

2. Укладіть зразки документів

- Заява про переведення на іншу посаду.
- Доручення на одержання заробітної плати.
- Розписка про одержання підручників у бібліотеці.
- Автобіографія.
- Характеристика на випускника школи.
- Пояснювальна записка про відсутність на зборах.
- Резюме.

3. Запишіть імена українською мовою та утворіть імена по батькові

Анатолий	Богдан	Валентин
Авксентий	Борис	Валериан
Альберт	Борислав	Валерий
Андрей	Вадим	Василий

4. Запишіть прізвища українською мовою

Помяловский	Винниченко	Евдокимов
Скуфьин	Тургенев	Васильев
Седелкин	Тимофеев	Арсеньев
Алябьев	Воинов	Хрущёв
Соломяник	Бердяев	Репин
Кошечев	Лихачёв	Касьянов
Тимирязев	Румянцев	Горький
Шевелев	Александров	Климов

5. Перекладіть і провідмініайте

- Лукьянов Кирилл Сергеевич
- Пескова Ольга Фёдоровна
- Мажуга Максим Григорьевич
- Лещенко Станислав Павлович
- Кравцова Светлана Алексеевна

6. Провідмініайте власне прізвище, ім'я, по батькові (сім відмінків).

7. Перекладіть словосполучення

- Дальнейшее использование
- Каждые полчаса
- Депонированная зарплата
- Расписка в получении
- По инициативе
- Безналичный расчет
- Комиссия по вопросам торговли
- По улице
- По всем направлениям
- По закону

8. Поставте іменники у родовому відмінку однини

Корпус	косинус	градус	текст
рух	відсоток	мільйон	Херсон
з'їзд	сектор	перепис	коридор
відрізок	папір	Марс	Лазар

9. Перекладіть текст

Поскольку адекватность оценки напрямую зависит от качества и полноты информации, её недостаток приводит к тому, что причины, а зачастую и результат проводимых мероприятий доступны и понятны только узкому кругу специалистов, участвующих в разработке этих мероприятий.

Кроме того, очевидно, что ценность информации о динамике ситуации и следствиях различных действий на порядок ценнее статистических данных. Экологический мониторинг в первую очередь заключается не в накоплении статистики, а в отслеживании зависимостей между действием и результатом, особенно учитывая то, насколько неоднозначные и сложные формы эти зависимости могут принимать. Поэтому только интенсивный обмен опытом и информацией как между специалистами, так и между заинтересованными сторонами может стать надёжной базой для выработки и реализации эффективных решений.

ВАРІАНТ 4

1. Поняття про документ. Класифікація документів.

2. Укладіть зразки документів.

- Заява про надання відпустки без збереження заробітної плати.
- Доручення на одержання грошової допомоги.
- Розписка про одержання підручників у бібліотеці.
- Автобіографія.
- Характеристика на курсанта військового училища.
- Пояснювальна записка про відсутність на заняттях.
- Резюме.

3. Запишіть імена українською мовою та утворіть імена по батькові.

Макар	Максим	Матвей
Никита	Мирослав	Михаил
Алексей	Павел	Юлиан
Серафим	Руслан	Тимофей

4. Запишіть прізвища українською мовою.

Зоин	Терентьев	Свечкарь
Твердохлеб	Крохмалёв	Кирпичёв
Синицын	Евгеньев	Подгорный
Семёнов	Лебедев	Малинин
Пирогов	Бондарев	Мотрич
Пономарёв	Суббота	Рижский
Сукачёв	Водопьянов	Ильин
Комиссаров	Фадеев	Соловьёв

5. Перекладіть і провідмініайте.

- Лебедева Светлана Игоревна
- Подгорный Яков Петрович
- Середа Алла Викторовна
- Кисленко Валерий Олегович
- Кулик Геннадий Максимович

6. Провідмініайте власне прізвище, ім'я, по батькові (сім відмінків)

7. Перекладіть словосполучення.

Испытательный срок	Косвенная причина
Отпуск по болезни	По заказу
Лицевой счёт	Курсы по изучению языка
По содержанию	Канцелярские принадлежности
Текучесть кадров	По почте

8. Поставте іменники у родовому відмінку однини.

Атом	знак	листопад	монітор
чоловік	екіпаж	максимум	штаб
журнал	зріст	циклон	квадрат
кіловат	майданчик	процес	кілометр

9. Перекладіть текст.

Совсем недавно проблема чистой воды заключалась в локально-узкой задаче – обеспечении городов питьевой водой в определённом количестве и надлежащего качества и промышленности – водой технической. Сегодня вода стала одной из важнейших проблем, которые ставит перед человечеством научно-технический прогресс. Сейчас задача приобретает иной смысл – в неё входит и сокращение потребления воды на промышленные нужды за счёт внедрения новых технологических процессов, и сохранение в чистоте рек, морей и океанов, т.е. узкоспециальная прежде задача выросла в понимании людей в комплексную масштабную проблему.

Вода – это не просто химическое вещество, а сложная физическая, биохимическая и экономическая система, гомеостатическое равновесие которой поддерживается большим числом элементов, и оно непрерывно нарушается людьми.

Чтобы рационально использовать водные ресурсы, на каждом предприятии необходимо систематически анализировать эффективность использования воды, внедрять и совершенствовать системы оборотного водоснабжения.

ВАРІАНТ 5.

1. Особливості писемного мовлення. Писемне ділове спілкування.

2. Укладіть зразки документів.

- Заява про надання місця у гуртожитку.
- Доручення на одержання бандеролі.
- Розписка про одержання власної трудової книжки
- Автобіографія.
- Характеристика на начальника відділу.
- Пояснювальна записка про запізнення на заняття.
- Резюме.

3. Запишіть імена українською мовою та утворіть імена по батькові.

Максим	Григорий	Денис
Влас	Анатолий	Артур
Тимур	Влад	Павел
Семён	Лука	Вадим

4. Запишіть українською мовою.

Погорелов	Рассоха	Калачёв
Слесаренко	Бесов	Бездетко
Октябрёв	Воробьёв	Ильинский
Филиппов	Лисицын	Одесский
Румянцев	Вячеславов	Хлебодаров
Ветров	Тихонов	Вяльцев
Кириллов	Парфёнов	Хоролец
Любич	Козырев	Снегов

5. Перекладіть і провідмініайте.

- Калачёв Денис Павлович
- Бездетко Иван Сергеевич
- Матковская Галина Сергеевна
- Зимина Валентина Гавриловна
- Гетманский Остап Петрович

6. Провідмінати власне прізвище, ім'я, по батькові (сім відмінків).

7. Перекласти словосполучення.

- На общественных началах
- В течение недели
- Спрос и предложение
- Дежурный по району
- Прислать по адресу
- Ответственный сотрудник
- Деловые круги
- Исследования по маркетингу
- По схеме
- По закону

8. Поставте іменники у родовому відмінку однини.

Четвер	сертифікат	апостроф	симптом
десяток	об'їзд	референдум	мінімум
стандарт	акредитив	Нью-Йорк	спосіб
Прометей	диплом	цикл	стенд

9. Перекладіть текст.

Водный баланс даёт полное представление об эффективности использования водных ресурсов. Каждое предприятие может и должно своими силами составить водный баланс по участкам, цехам, корпусам, линиям и по всему предприятию в целом.

Смысл составления водного баланса в следующем. Технологи основного производства должны дать научно обоснованные нормы расхода воды на каждую операцию, каждое промышленное изделие. Работники водоцехов суммируют эти требования по качеству и количеству воды и определяют общий расход воды (определённого качества, под определённым напором), необходимый каждому цеху, корпусу. Затем расчётами устанавливаются и проверяются экспериментально все виды потерь воды, из которых складывается убыль воды из системы (потери на испарение, на сброс с осадками, фильтрацию, утечки, производственные потери), и определяется количество воды, необходимое для подпитки оборотной системы. Имея грамотно составленный водный баланс для всего предприятия и для отдельных производств, корпусов, цехов, участков и установок, руководство предприятия может управлять процессом водопотребления и оптимизировать его с целью снижения себестоимости основной продукции.

ВАРІАНТ 6.

1. Особливості усного мовлення. Усне ділове спілкування.

2. Укладіть зразки документів.

- Заява про звільнення з посади.
- Доручення на одержання грошового вкладу у банку.
- Розписка про одержання приладів.
- Автобіографія.
- Характеристика на вчителя.
- Пояснювальна записка про порушення трудової дисципліни.
- Резюме.

3. Запишіть імена українською мовою та утворіть імена по батькові.

Герасим	Артур	Родион
Валерий	Антон	Виктор
Семён	Тимофей	Викентий
Степан	Фадей	Виталий

4. Запишіть прізвища українською мовою.

Алёхин	Климов	Алфёров
Фёдоров	Малеев	Менделеев
Мацеев	Свищёв	Наседкин
Гуревич	Ильенко	Токарев
Звонарёв	Лучин	Захарьин
Чижиков	Исаенко	Пономарёв
Сидоров	Гусев	Рублёв
Марьянов	Зуев	Булавин

5. Перекладіть і провідмініайте.

- Гончар Роман Сергеевич
- Коляда Оксана Олеговна
- Золотарёва Ирина Викторовна
- Довженко Кирилл Макарович
- Богданов Евгений Константинович

6. Провідмініайте власне прізвище, ім'я, по батькові (сім відмінків).

7. Перекладіть словосполучення.

По моим сведениям	По собственной воле
Послать по почте	Производственные дела
По назначению	Общие положения
Отчётно-выборное собрание	Планирование и учёт
Обмен опытом	Получать по счёту

8. Поставте іменники у родовому відмінку однини.

Землетрус	відмінок	Харків	документ
зразок	випадок	квартал	авторитет
ривок	фах	абзац	вокзал
Дунай	Париж	доказ	дублікат

9. Перекладіть текст.

Пути повышения экологической безопасности в части сетевого хозяйства водоснабжения должны определяться на основе детальной оценки и прогноза надёжности участков труб и оборудования. В их основе лежат статистически-вероятностная обработка данных по отказам, оценка и анализ факторов, формирующих экологический риск при авариях на трубопроводах. Необходимо также совершенствовать методы технической диагностики состояния водоводов и аналитического прогнозирования их надёжности и экологической безопасности в процессе эксплуатации. Ядром аналитических расчетов являются электронные базы данных по эксплуатации и паспортизации сетей, позволяющие научно обоснованно выполнять прогноз требуемой интенсивности реновации трубопроводов и осуществлять стратегию их восстановления.

Среди основных моментов, вследствие которых не обеспечивается должная экологическая безопасность при функционировании сетей водоснабжения украинских городов, можно выделить:

- недоучёт самого фактора экологической безопасности и надёжности сетей при их проектировании и строительстве;
- нарастающие темпы износа и старения трубопроводов при ограниченном финансировании работ по модернизации систем водоснабжения;
- отсутствие практических мер по оценке и анализу экологической безопасности и надёжности сетей, контролю и управлению их эксплуатацией;
- слабость или отсутствие реализации превентивных мер системного характера.

ВАРІАНТ 7.

1. Види усного ділового спілкування: бесіда, нарада, телефонна розмова. Поняття мовленнєвого етикету.

2. Укладіть зразки документів.

- Заява про надання чергової відпустки.
- Розписка про одержання спортивного інвентарю.
- Доручення на одержання бандеролі.
- Автобіографія.
- Характеристика на бухгалтера.
- Пояснювальна записка про відсутність на робочому місці.
- Резюме.

3. Запишіть українською мовою та утворіть імена по батькові.

Николай	Андрей	Алексей	Максим
Павел	Лукьян	Фёдор	Валерий
Владимир	Вадим	Никита	Леонид

4. Запишіть українською мовою.

Артёмов	Тургенев	Грачёв	Шмелёв
Чичиков	Алексеев	Виноградов	Плещеев
Радищев	Писарев	Крутиков	Ефимов
Крутых	Соловьёв	Никитин	Гуляев
Озеров	Белинский	Верёвкин	Киселёв
Матвеев	Алябьев	Игнатьев	Ульянов

5. Перекладіть і провідмініайте.

- Серобаба Ирина Владимировна
- Саенко Валентин Павлович
- Москалёва Ольга Евгеньевна
- Моисеенко Виталий Андреевич
- Кушнир Тимур Русланович

6. Провідмініайте власне прізвище, ім'я, по батькові (сім відмінків).

7. Перекладіть словосполучення.

- Письмо с уведомлением
- Подписка на газеты
- Понести потери
- Приходование
- Расходы по бюджету
- Расходная накладная
- Спрос и предложение
- Учредительное собрание
- Вынести благодарность
- Расписка в получении

8. Поставте іменники у родовому відмінку однини.

Лондон	бланк	Іртиш	Київ
Псалтир	штамп	кореспондент	акциз
Сахалін	документ	Бостон	Дністер
Львів	авторитет	кредит	дублікат

9. Перекладіть текст.

Полярной альтернативой чистому капитализму является командная экономика. Эту систему характеризует общественная собственность практически на все материальные ресурсы и коллективное принятие экономических решений посредством централизованного экономического планирования. Все крупные решения, касающиеся объема используемых ресурсов, структуры и распределения продукции, организации производства, принимаются центральным плановым органом. Предприятия являются собственностью государства и осуществляют производство на основе государственных директив. Иными словами, производственные планы устанавливаются плановым органом для каждого предприятия, причем план конкретизирует количество ресурсов, которое должно быть выделено каждому предприятию, чтобы оно могло выполнять свои производственные задания. Рабочие закреплены за профессиями и даже, быть может, распределяются согласно плану по географическим районам. Соотношение в национальном продукте средств производства и средств потребления устанавливается централизованно, таким же образом осуществляется и распределение потребительских товаров среди населения. Средства производства распределяются между отраслями на основе долговременных приоритетов, устанавливаемых центральным плановым органом.

ВАРІАНТ 8.

1. Книжні та іншомовні слова у документах.

2. Укладіть зразки документів.

- Заява про надання відпустки без збереження заробітної плати.
- Доручення на право отримання грошової допомоги.
- Розписка про отримання літератури у бібліотеці.
- Автобіографія.
- Характеристика на військовослужбовця.
- Пояснювальна записка про невиконання службового завдання.
- Резюме.

3. Запишіть імена українською мовою та утворіть імена по батькові.

Арсений	Алексей	Платон
Куприян	Пётр	Клим
Анатолий	Геннадий	Вячеслав
Святослав	Олег	Николай

4. Запишіть прізвища українською мовою.

Беспалько	Баранцевич	Репин	Волобуев
Алѣхин	Дергачѣв	Зверев	Расцветаев
Чичиков	Секешев	Куликов	Григорьев
Грачѣв	Меньшиков	Ткачѣв	Дрѣмов
Бабич	Бессонов	Свечкарѣв	Белов
Кочеев	Каменев	Евдокимов	Мотрич

5. Перекладіть і провідніняйте

- Хмелѣв Геннадий Фомич
- Валуева Ирина Павловна
- Гречко Виталий Маркович
- Галич Сергей Александрович
- Суббота Ольга Васильевна

6. Провідніняйте власне прізвище, ім'я, по батькові (сім відмінків)

7. Перекладіть словосполучення

Срочная командировка	Перевести деньги на счёт
Расчётная ведомость	Перевести с английского
Рассчитаться наличными	Курсы по изучению языка
Действующий устав	Оказывать значительное влияние
Смета на текущие расходы	Потеря трудоспособности

8. Поставте іменники у родовому відмінку однини.

Амур	амур	градус	приплив
цукор	шлунок	степ	ангар
добродій	фунт	знак	поштовх
вальс	камінь	мільйон	журнал

9. Перекладіть текст.

Труд является не только природным, а и общественным феноменом. Однако общественный характер труда на разных этапах исторического развития выступает в разных по степени своей зрелости формах. В начале человеческой

цивилизации трудовые отношения осуществлялись в пределах племени или общины, члены которой, совместно владея ручными орудиями труда, добывали необходимые средства существования и совместно их присваивали. Что-то подобное наблюдалось и в условиях натурального хозяйства, где использование ручных орудий труда, присвоение результатов его происходило в пределах крестьянской семьи, хозяйского имени. Поэтому труд на этих двух этапах имел преимущественно коллективный характер, поскольку связь между его субъектами замыкалась рамками определённых социальных групп.

В условиях товарного производства кооперативный характер труда усиливается. Этому способствует применение машин и функционирование рынка, с помощью которого обособленные производители устанавливают тесные связи, обмениваясь результатами своего труда. Характер последнего становится опосредованно общественным.

ВАРІАНТ 9.

1. Терміни та їх місце у діловому мовленні. Професійна лексика.

2. Укладіть зразки документів.

- Заява про надання грошової допомоги.
- Доручення на одержання стипендії.
- Розписка про одержання грошей в позику.
- Автобіографія.
- Характеристика на менеджера.
- Пояснювальна записка про порушення трудової дисципліни.
- Резюме.

3. Запишіть імена українською мовою і утворіть імена по батькові.

Владислав	Владлен	Василий
Пётр	Богдан	Аркадий
Максим	Иван	Валентин
Валерий	Леонид	Георгий

4. Запишіть прізвища українською мовою.

Канторович	Иванов	Малинин	Винниченко
Ильинский	Хрущёв	Лебедев	Тимирязев
Хмельницкий	Синицын	Шевелёв	Меньшиков
Арсеньев	Артёмов	Менделеев	Тургенев
Касьянов	Ньютон	Шиллер	Батищев
Бондарев	Мицкевич	Капица	Репин

5. Перекладіть і провідмініайте.

- Мироненко Алексей Сергеевич
- Безуглая Елена Алексеевна
- СерEDA Светлана Петровна
- Золотарёва Виктория Николаевна
- Галич Святослав Игоревич

6. Провідмініяти власне прізвище, ім'я, по батькові (сім відмінків).

7. Перекласти словосполучення.

Противопожарные правила	Завершить в текущем году
Поставлять некачественное сырьё	Товарищеские отношения
Удачное разрешение конфликта	Получить строгий выговор
Поставить все точки над «и»	Явиться не вовремя
Обрисовать положение	Поступать на курсы

8. Поставте іменники у родовому відмінку однини.

Тигр	тигр	рік	юнак
крах	майдан	квартал	університет
дефіс	вензель	корпус	декан
десяток	абзац	дьоготь	коридор

9. Перекладіть текст.

Пути повышения экологической безопасности в части сетевого хозяйства водоснабжения должны определяться на основе детальной оценки и прогноза надёжности участков труб и оборудования. В их основе лежат статистически-вероятностная обработка данных по отказам, оценка и анализ факторов, формирующих экологический риск при авариях на трубопроводах. Необходимо также совершенствовать методы технической диагностики состояния водоводов и аналитического прогнозирования их надёжности и экологической безопасности в процессе эксплуатации. Ядром аналитических расчетов являются электронные базы данных по эксплуатации и паспортизации сетей, позволяющие научно обоснованно выполнять прогноз требуемой интенсивности реновации трубопроводов и осуществлять стратегию их восстановления.

К главным способам предотвращения аварийных ситуаций на городских сетях водоснабжения с экологическим ущербом следует отнести: использование надёжных и долговечных труб, водопроводной арматуры и оборудования, обеспечивающих эффективное сопротивление внешней и внутренней коррозии; увеличение объёмов перекладки и санации участков трубопроводов с приоритетом бестраншейных методов восстановления; эффективную электрозащиту металлических трубопроводов от внешней коррозии; внедрение современных информационных технологий для контроля и управления эксплуатацией городских сетей водоснабжения.

ВАРІАНТ 10.

1. Вживання вставних слів та виразів у діловому мовленні.

2. Укладіть зразки документів.

- Заява про переведення на іншу спеціальність
- Доручення на одержання грошового переказу
- Розписка про одержання комп'ютерів
- Автобіографія
- Характеристика на старосту групи
- Пояснювальна записка про відсутність на роботі
- Резюме

3. Запишіть імена українською мовою та утворіть імена по батькові.

Евгений	Афанасий	Архип
Василий	Михаил	Фёдор
Емельян	Павел	Даниил
Гордей	Николай	Лев

4. Запишіть прізвища українською мовою.

Галич	Королёв	Ерофеев	Миронов
Польских	Черныш	Виноградов	Есауленко
Шишкин	Бердяев	Мальцев	Зоин
Ручьёв	Снежин	Гурьин	Тринеев
Толмачёв	Дьяков	Зиновьев	Рижский
Никитин	Рюмин	Тобилевич	Белов

5. Перекладіть і провідмініайте.

- Сидоров Василий Андреевич
- Гусева Елена Григорьевна
- Кисленко Павел Яковлевич
- Сирота Мария Константиновна
- Плющ Виталий Николаевич

6. Провідмініайте власне прізвище, ім'я, по батькові (сім відмінків).

7. Перекладіть словосполучення.

Вызвать по служебным делам	Начать в 10.00
Появиться вовремя	Объяснить поступок
Принять к сведению	Прийти к началу
Объявить выговор	Пересесть на другое место
Выплатить пособие	Отправить по почте

8. Поставте іменники у родовому відмінку однини

стандарт	диплом	клімат	статус
цикл	симптом	банк	статут
азимут	мінімум	радіатор	стаціонар
спосіб	стенд	телефон	атлас

9. Перекладіть текст

В экономике, где существует полная занятость, перед государством стоит задача высвобождения ресурсов, применяемых в производстве общественных благ. Самоочевидный способ высвобождения ресурсов из частного сектора заключается в том, чтобы сократить спрос на них. Это достигается путем обложения предприятий и домохозяйств налогами, тем самым выключая часть их доходов, то есть часть их потенциальной покупательной способности, из потоков "доходы-расходы". Получая меньшие доходы, предприятия и домохозяйства оказываются вынужденными сократить свои инвестиционные и потребительские расходы. Короче говоря, налоги уменьшают спрос на товары и услуги индивидуального пользования, а это, в свою очередь, вызывает снижение частного спроса на ресурсы. Передавая покупательную способность частных экономических агентов правительству, налоги высвобождают ресурсы

из частной сферы их применения. Затем правительство, расходуя налоговые поступления, может само направить эти ресурсы в производство общественных благ и услуг. Правительство сознательно перераспределяет ресурсы с целью осуществить значительные изменения в структуре национального продукта страны. Исторически сложилось так, что самая новая и в некоторых отношениях самая важная функция правительства заключается в том, чтобы стабилизировать экономику, то есть помогать частной экономике обеспечивать и полную занятость ресурсов, и стабильный уровень цен.

СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Бурячок А. Универсальный русско-украинский словарь. – К., 2000.
2. Великий тлумачний словник сучасної української мови. – К., 2001.
3. Глушик С.В., Дияк О.В., Шевчук С.В. Сучасні ділові папери. – К., 2006.
4. Зубков М. Російсько-український, українсько-російський словник. – Харків, 2001.
5. Зубков М.Г. Сучасна українська ділова мова. – Харків, 2003.
6. Кочан І.М., Токарська А.С. Культура рідної мови. – Л., 1996.
7. Український правопис /АН України. Ін-т мовознавства ім. О.Потебні; Ін-т укр. мови – К., 2000.
8. Ющук І. Практичний довідник з української мови. – К., 2000.

Навчальне видання

Методичні вказівки
до виконання контрольних робіт
з дисципліни
«Ділова українська мова»
(для студентів 1 курсу заочної форми навчання
напряму підготовки 6.040106 – «Екологія, охорона навколишнього
середовища та збалансоване природокористування»)

Укладач: **МАЛЮКОВА** Ольга Юріївна

Відповідальний за випуск *О. О. Жигло*

В авторській редакції

Комп'ютерне верстання *К. А. Алексанян*

План 2012, поз.573 М.

Підп. до друку 10.04.2012

Друк на різнографі.

Тираж 50 пр.

Формат 60x84/16.

Ум. друк. арк. 1,17

Зам. №

Видавець і виготовлювач:

Харківський національний університет міського господарства імені О. М. Бекетова,
вул. Революції, 12, Харків, 61002

Електронна адреса: rectorat@ksame.kharkov.ua

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи:

ДК №4064 від 12.05.2011